



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
GABINETE DE LA MINISTRA

Carta Nº 1595/14841

Santiago, **30** ABR 2002

Señora
Olga Weisfeiler
56 Beecher Place
Newton, MA 02459
Presente

Por intermedio de su carta de Abril 2002, usted hizo presente a este Ministerio de Defensa, ~~antecedentes~~ referidos a la desaparición de su hermano, ocurrida en Enero de 1985, expresando su preocupación por el resultado de la investigación judicial que se instruye por esos hechos.

Junto con solidarizar con usted con ocasión de la situación que la aflige, le otorgo la seguridad de que la Ministra que suscribe prestará toda colaboración a la labor del Poder Judicial, como corresponde en un Estado de Derecho.

Consecuente con lo anterior, copia de su carta se hará llegar al Juez Sr. Juan Guzmán T. para que en uso de sus facultades ~~privativas~~ realice las investigaciones que en derecho procedan.

Saluda a Ud.,




MICHELLE BACHELET JERIA
MINISTRA DE DEFENSA NACIONAL

INFORMAL TRANSLATION

Santiago, April 30, 2002

**Mrs. Olga Weisfeiler
56 Beecher Place
Newton, Ma 02459**

In your letter of April 22, you submitted to this Ministry of Defense background information about your brother's disappearance in January 1985, expressing your concern regarding the ongoing judicial investigation on this case.

Together with joining you and your family in your affliction, I assure you that the undersigning Minister will fully collaborate with the Judiciary's task according to the Rule of Law.

Consequently, a copy of your letter will be forwarded to Judge Juan Guzmán, in order for him to carry on the investigation on this case according to his prerogatives.

Sincerely yours,

**(signed)
Michelle Bachelet Jeria
Minister of National Defense**